

# GMAP Internship Report / GMAP インターンシップ報告書

No. 2022-02

## I. Basic information / 基本情報

- 1) Name / 名前 : Shou Shuwen
- 2) Enrolled year / 入学年 : 2021
- 3) Period of internship / インターン期間 : 1 June 2022—30 June 2022
- 4) Place of internship / インターン場所 : OH-EBASHI LPC & PARTNERS
- 5) Person who accepted your internship / インターン受入担当者 : Takatsuki Fumi
- 6) Content of work in your internship / インターン中の作業内容  
Amendment to joint venture agreements, Litigation records reading, Article retrieval and comparison, Notification translation

## II. Details and impressions / 詳細と感想

Including the following points: merits, demerits, lessons, contribution to your future career, personal experience etc.

In the June of 2022, I had a one-month internship in OH-EBASHI LPC & PARTNERS. Due to the COVID-19 pandemic, a lot of our courses are changed to online, even our internships have to be done online. As an international student, I really hope to learn more during my study in Japan. I felt fortunate that I started my internship at a time when the COVID-19 pandemic was no longer severe as before. What's more, I have a chance to intern at OH-EBASHI LPC & PARTNERS, which is the largest law firm in the Kansai region of Japan. I was extremely excited when I heard the news. Although the internship was in Osaka and I lived in Kobe, it took me two hours to go back and forth every day. However, the distance cannot stop my enthusiasm for an internship. I started my internship with great vigour.

On the first day, I learned how to use the office system and library of the law firm. In OH-EBASHI LPC & PARTNERS, I can freely use the office system and the library during working hours. However, no work is allowed to be taken home after work. The work habits in Japan are quite different from my home country China. When I was an undergraduate student, I had internship experience in law firms and courts. In my impression, it is very common to take unfinished work home and continue to do it

in China. But in OH-EBASHI LPC & PARTNERS, any documents are not allowed to be taken home. I think this is a good way to distinguish work from rest, reduce the possibility of leakage of work documents, and protect privacy.

The next day I had a conversation with my supervisor lawyer. I learned that my supervisor lawyer once lived in China for some years and she speaks very fluent Chinese. She had many Chinese clients and she told me that my work will involve many Chinese documents. Before that, I was very nervous about how to start working, but now I was relieved. It is because I am very familiar with Chinese law.

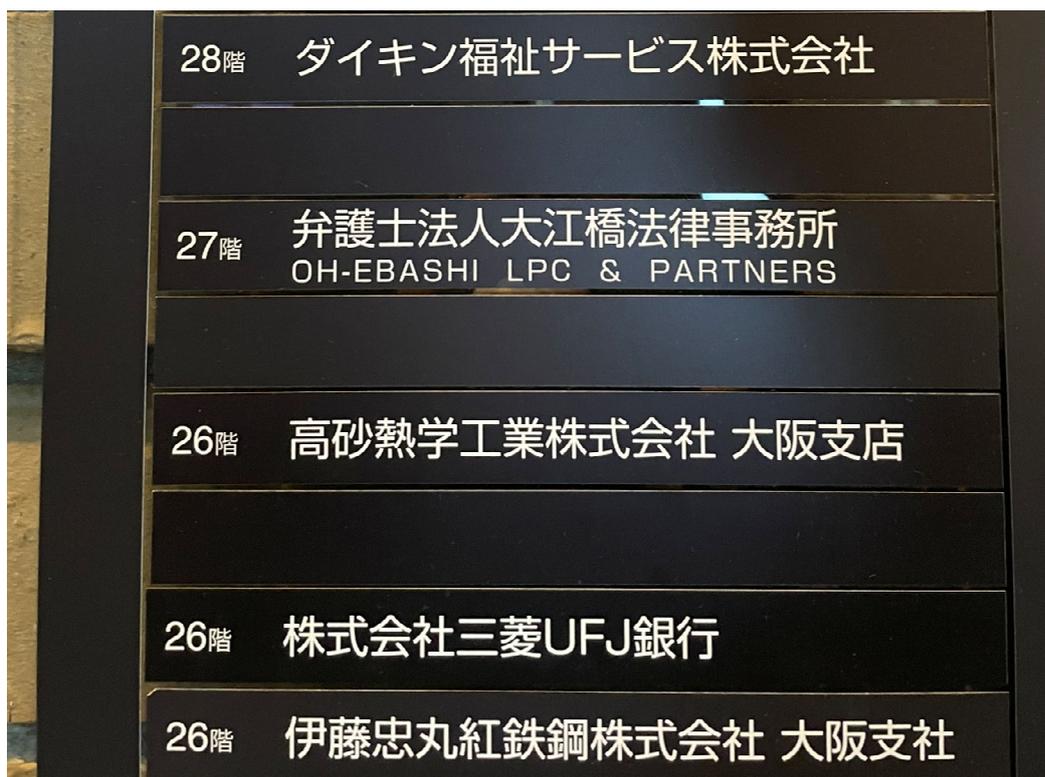
During my internship, I helped my supervisor lawyer translate the notification which is written for a corporation from Japanese into Chinese and amendment to joint venture agreements of Chinese-Japanese joint venture. I was also invited to interview a Chinese client with my supervisor lawyer, who set up a company in Japan and encountered some legal problems. What's more, my supervisor lawyer has some clients of medical device-related companies, and China issued an amendment to the Measures for the Supervision and Administration of Medical Device Operation in 2021, so I helped compare the new law with the old law and find out the changes in the new law. In addition, my supervisor lawyer also let me read the litigation documents of some cases.

The time I spent in OH-EBASHI LPC & PARTNERS is very rewarding. Although I have worked as an intern in a Chinese law firm before, it is a completely different experience in a Japanese law firm. I have learned about the litigation process in Japan, the establishment and operation of Japanese companies, as well as some legal problems easily encountered by multinational corporations and businesses.

I would like to thank my supervisor lawyer Ms. Takatsuki. She was very kind and always asked me if I have any difficulty at work. She carefully explained to me the details that should be paid attention to in work. She also led me to a deeper understanding of the Japanese legal system and took me to move from theoretical knowledge to practice.

I also want to thank my school and all the people who helped me in the internship process, so that I can successfully complete the internship. This internship experience will be an unforgettable memory for me. It will also become a very valuable asset when I go to work in the future.

(Photos)



(Date / 記載日)  
7/11/2022